

**CERCLE UNIVERSEL DES AMBASSADEURS DE LA
PAIX FRANCE /SUISSE**



**TEXTES ET POEMES DE NOS MEMBRES BONNE
REFLEXION ET PARTAGE !**

**Eliane Hurtado *France
PASSEUR DE LUMIERE**



**On ne demande pas l'impossible,
simplement un rayon de soleil,
pour éloigner le marasme ambiant,
une étoile de soie scintillante,
pour recouvrir les interdits,
un reflet doré sur le cristal de tes lèvres,
pour échanger le noir profond de l'infini,
par les couleurs de l'intime,
le bleu providentiel,
le rouge fulgurant,
le vert de l'espérance,
puis devenir par ces gestes,
en ce fragment d'éternité passeurs de lumière.**

Eliane Hurtado* France

PASSEUR DE LUMIERE

**We do not ask for the impossible,
Simply a ray of sunshine,
To ward off the ambient gloom,**

a shimmering silk stole,
to cover the prohibitions,
a golden reflection on the crystal of your lips,
to exchange the deep black of infinity,
by the colors of the intimate,
the providential blue,
the dazzling red, the green of hope,
then become by these gestures,
in this fragment of eternity passers of light.

Eliane Hurtado* Francia

PASAJERO LIGERO

No pedimos lo imposible,
Sólo un rayo de sol,
Para alejar la penumbra ambiental,
una estola de seda brillante,
Para cubrir las prohibiciones,
Un reflejo dorado en el cristal de tus labios,
para intercambiar el negro profundo del infinito,
por los colores de lo íntimo
El azul providencial,
El rojo deslumbrante, el verde de la esperanza,
Entonces conviértete a través de estos gestos,
En este fragmento de eternidad, transeúntes de luz.

Eliane Hurtado* França
PASSADOR DE LUZ

Não pedimos o impossível,
apenas um raio de sol,

**para afastar a escuridão do ambiente,
uma estola de seda brilhante,
para cobrir as proibições,
um reflexo dourado no cristal dos teus lábios,
para trocar o negro profundo do infinito,
pelas cores do íntimo, o azul providencial,
o vermelho deslumbrante, o verde da esperança,
então se torne através desses gestos,
neste fragmento de eternidade, passantes de luz.**

Элиан Уртадо * Франция СВЕТЛЫЙ ПРОХОДНОЙ

**Мы не просим невозможного,
просто лучик солнца,
чтобы отогнать окружающий мрак,
мерцающий шелковый палантин,
чтобы охватить запреты,
золотой отблеск на кристалле твоих губ,
чтобы обменять глубокую черноту бесконечности,
по цветам интимного, провиденциальная синева,
ослепительно красный, зелень надежды,
затем станьте посредством этих жестов,
в этом фрагменте вечности прохожие света.**